

INHOUDSOPGAVE

INLEIDING79

- In deze aanwijzingen gebruikte symbolen79
- Letters tussen haakjes.....79
- Problemen en reparaties79

VEILIGHEID79

- Belangrijke waarschuwingen betreffende de veiligheid79
- Gebruik conform de bestemming.....80

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT ...80

- Beschrijving van het apparaat80
- Beschrijving van het bedieningspaneel80
- Betekenis van de controlelampjes81

VOORBEREIDENDE

WERKZAAMHEDEN81

- Controle van het transport81
- Installatie van het apparaat81
- Aansluiting van het apparaat81
- Eerste gebruik van het apparaat.....82

INSCHAKELING VAN HET APPARAAT ...82

UITSCHAKELING VAN HET APPARAAT ...82

WIJZIGING VAN DE MENU-

INSTELLINGEN83

- Starten handmatig spoelen83
- Starten van de ontkalking.....83
- Instelling van de temperatuur83
- Automatische uitschakeling83
- De hardheid van het water instellen84
- Herstellen van de fabrieksinstellingen (Reset)84
- Installatie van het filter.....84
- Vervanging van het filter
- ("Waterfilter resetten")84
- Statistiekfunctie.....84

KOFFIE ZETTEN85

- Selectie van de smaak van de koffie85
- Selectie van de hoeveelheid koffie in het kopje85
- Aanpassing van de hoeveelheid van mijn koffie85
- De maalgraad regelen85

- Koffie zetten met koffiebonen.....85
- Koffie zetten met voorgemalen koffie.....86

MELK VOOR CAPPUCCINO

OPSCHUIMEN (EN VLOEISTOFFEN

VERWARMEN)86

- Reiniging van het cappuccinomondstuk na het gebruik87

BEREIDING VAN WARM WATER.....87

- Aanpassing van de hoeveelheid warm water87

ONDERHOUD EN REINIGING88

- Lediging van het drupbakje88
- Reiniging van het apparaat.....88
- Reiniging van het waterreservoir88
- Reiniging van het drupbakje.....88
- Reiniging van het koffiedikbakje.....88
- Reiniging van de spuitmonden.....88
- Reiniging van de trechter voor het inbrengen van de koffie.....89
- Reiniging van de binnenkant van het apparaat89
- Reiniging van de zetgroep.....89

ONTKALKING89

PROGRAMMERING VAN DE HARDHEID

VAN HET WATERA90

- Meting van de hardheid van het water90
- Programmering van de hardheid van het water90

TECHNISCHE GEGEVENS91

VERWERKING91

MELDINGEN OP HET DISPLAY92

OPLOSSING VAN PROBLEMEN.....94

INLEIDING

Wij danken u voor uw voorkeur voor dit automatische apparaat voor het zetten van koffie en cappuccino, ESAM 5400. Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat. Neemt u enkele minuten de tijd om deze gebruiksaanwijzingen door te lezen. Zo voorkomt u eventuele gevaarsituaties of beschadiging van het apparaat.

In deze aanwijzingen gebruikte symbolen

De belangrijke waarschuwingen gaan van deze symbolen vergezeld. Deze waarschuwingen moeten strikt in acht worden genomen. Fouten in het opvolgen van de vermelde aanwijzingen kunnen elektrische schokken, ernstig letsel, brandwonden, brand of schade aan het apparaat veroorzaken.



Gevaar!

La mancata osservanza può essere o è causa di lesioni da scossa elettrica con pericolo per la vita.



Attentie!

Veronachtzaming kan de oorzaak zijn van letsel aan personen of schade aan het apparaat.



Gevaar brandwonden!

Veronachtzaming kan de oorzaak zijn van brandwonden of verbrandingen.



Nota Bene:

Dit symbool duidt op belangrijke tips en informatie voor de gebruiker.

Letters tussen haakjes

De letters tussen haakjes komen overeen met de legenda in de Beschrijving van het apparaat (pag. 3).

Problemen en reparaties

Probeer, in geval van problemen, ze eerst zelf op te lossen door de aanwijzingen te volgen in de paragraaf "Meldingen op het display" op pag. 92 en "Oplossing van problemen" op pag. 94.

Als dit niet voldoende mocht zijn of als u nadere uitleg mocht wensen, kunt u zich tot de klantenservice wenden door het nummer te bellen dat is aangegeven op het blad "klantenservice".

Indien uw land niet op dit blad vermeld staat, belt u dan het nummer dat op de garantie is aangegeven. Wendt u zich voor eventuele reparaties uitsluitend tot de Technische Service.

De adressen zijn vermeld op het garantiecertificaat dat bij het apparaat is gevoegd.

VEILIGHEID

Belangrijke waarschuwingen betreffende de veiligheid



Gevaar! Aangezien het apparaat met elektrische stroom werkt, kan niet worden uitgesloten dat geen elektrische schokken worden opgewekt. Houdt u zich dus aan de volgende veiligheidsvoorschriften:

- Raak het apparaat nooit met vochtige of natte handen aan.
- Raak de stekker nooit met vochtige of natte handen aan.
- Controleer of het gebruikte stopcontact altijd vrij toegankelijk is, want alleen op die manier kan de stekker indien nodig meteen verwijderd worden.
- Pak alleen de stekker beet als hij uit het stopcontact verwijderd moet worden. Trek hiervoor niet aan het netsnoer, want dit kan hierdoor beschadigd raken.
- Om het apparaat volledig af te koppelen, moet de stekker uit het stopcontact verwijderd worden.
- Probeer de defecten van het apparaat niet eigenhandig te repareren. Schakel het apparaat uit, verwijder de stekker uit het stopcontact en wendt u zich tot de Technische Service.
- Als de stekker of het netsnoer beschadigd is, mag het uitsluitend door de Technische Service vervangen worden, om elk risico te voorkomen.



Gevaar! Bewaar het verpakkingsmateriaal (plastic zakjes, piepschuim, e.d.) buiten het bereik van kinderen.



Gevaar! Sta het gebruik van dit apparaat niet toe aan personen (ook kinderen) met beperkte mentale, fysieke of sensorische capaciteiten, of met onvoldoende ervaring of kennis, tenzij ze aandachtig worden gevolgd of geïnstrueerd door iemand die

verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd toezicht op kinderen en zorg ervoor dat ze niet met het apparaat spelen.



Attentie: Gevaar brandwonden! Dit apparaat produceert warm water en wanneer het werkt kan er waterdamp gevormd worden. Let op dat u niet in contact komt met waterspatten of hete stoom. Wanneer het apparaat werkt, mag de verwarmingsplaat van de kopjes (A6) niet aangeraakt worden omdat deze heet is.

Gebruik conform de bestemming

Dit apparaat is gemaakt voor het zetten van koffie en het verwarmen van drankjes.

Elk ander gebruik moet als oneigenlijk beschouwd worden. Dit apparaat is niet geschikt voor commercieel gebruik.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van het apparaat.

Gebruiksaanwijzingen

Lees aandachtig deze aanwijzingen alvorens het apparaat te gebruiken.

- Bewaar deze gebruiksaanwijzingen zorgvuldig. Als het apparaat aan andere personen wordt overgedaan, moeten ook deze gebruiksaanwijzingen aan hen overhandigd worden.
- Veronachtzaming van deze aanwijzingen kan leiden tot letsel aan personen en schade aan het apparaat.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door veronachtzaming van deze gebruiksaanwijzingen.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Beschrijving van het apparaat

(pag. 3 - **A**)

- A1. Regelknop maalgraad
- A2. Deksel van koffiebonenreservoir
- A3. Koffiebonenreservoir
- A4. Trechter voor inbrengen voorgemalen koffie
- A5. Opbergruimte maatschepje
- A6. Verwarmingsplaat kopjes
- A7. Waterreservoir
- A8. Zetgroep
- A9. Koffiedikbakje
- A10. Opzetvlak kopjes
- A11. Drupbakje
- A12. Servicedeurtje
- A13. Koffietoevoerlaatje
- A14. Afgiftegroep koffie (verstelbaar in de hoogte)
- A15. Cappuccinomondstuk/afgiftegroep warm water
- A16. Maatschepje
- A17. Hoofdschakelaar

Beschrijving van het bedieningspaneel

(pag. 3 - **B**)

Sommige toetsen van het paneel hebben een dubbele functie: deze wordt in de beschrijving tussen haakjes aangegeven.

- B1. Toets **ⓘ** : schakelt het apparaat in of uit
- B2. Controlelampjes: signaleren de huidige instellingen, de alarmmeldingen of de noodzaak van bepaald onderhoud.
- B3. Toets **☒** : voor het zetten van 1 kopje koffie met de getoonde instellingen
- B4. Toets **☒☒**: voor het zetten van 2 kopjes koffie met de getoonde instellingen
- B5. Toets **/||** voor afgifte van warm water of stoom voor het bereiden van drankjes. (Wanneer het MENU wordt geopend: dient de toets "OK" om het gekozen item te bevestigen).
- B6. Selectieknop: rechtsom of linksom draaien tot het controlelampje van de hoeveelheid koffie gaat branden

 "mijn koffie" (persoonlijke voorkeur)

 espresso

 normaal

 lungo



extra lungo

(Wanneer het MENU wordt geopend: draaien om te selecteren).

- B7. Selectietoets aroma : druk hierop tot het controlelampje van het type koffie dat men wil zetten gaat branden.



voorgemalen



extra licht aroma



licht aroma



normaal aroma



sterk aroma



extra sterk aroma

- B8. Toets  voor selectie warm water of stoomfunctie.

(Quando si accede al MENU: tasto "ESC", si preme per uscire dalla funzione selezionata e ritornare al menù principale).

- B9. Toets **P** voor toegang tot het menu:

Betekenis van de controlelampjes



De functie "warm water" is geselecteerd.



Handmatig spoelen (wordt geactiveerd door het menu met de toets P te openen)



Meldt de noodzaak om het apparaat te ontkalken.



Het waterreservoir is leeg: het moet met vers water gevuld worden.



Wanneer het controlelampje "temperatuur" knippert, geeft dit aan dat het apparaat aan het opwarmen of afkoelen is: zodra de juiste temperatuur is bereikt, dooft het controlelampje.



De functie "stoom" is geselecteerd. Het apparaat geeft twee kopjes koffie af (er is op de toets voor afgifte van twee kopjes gedrukt).



Op het display wordt een alarm weergegeven (zie par. "Betekenis van de controlelampjes").



Het koffiedikbakje is vol of ontbreekt: het moet geleidigd of ingebracht worden.



Het waterfilter is uitgewerkt: vervang het.



Geeft de toets aan die bediend moet worden om de selectie binnen het menu te bevestigen.

OK >

Geeft de toets aan die bediend moet worden om het menu of de geselecteerde functie af te sluiten.

<ESC>

VOORBEREIDENDE WERKZAAMHEDEN

Controle van het transport

Controleer, na de verpakking te hebben verwijderd, of het apparaat intact is en alle accessoires aanwezig zijn. Gebruik het apparaat niet indien schade wordt geconstateerd. Wendt u zich tot de Technische Service.

Installatie van het apparaat



Attentie!

Wanneer het apparaat geïnstalleerd wordt, moeten de volgende veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen:

- Het apparaat geeft warmte aan de omgeving af. Let op of er een vrije ruimte van minstens 3 cm tussen de zijwanden en de achterkant van het apparaat en van minstens 15 cm boven het apparaat aanwezig is. In tegengesteld geval kan de warmte blijven hangen en het apparaat beschadigen.
- Water dat eventueel in het apparaat binnendringt, kan het beschadigen. Plaats het apparaat niet in de buurt van kranen of wasbakken.
- Het apparaat kan beschadigd raken als het erin bevatte water bevroest. Installeer het apparaat daarom niet in een vertrek waar de temperatuur onder het vriespunt kan zakken.
- Leg het netsnoer zodanig dat het niet beschadigd kan raken door scherpe randen of door contact met warme oppervlakken (bijv. elektrische platen).

Aansluiting van het apparaat



Attentie!

Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning aangeduid op het gegevensplaatje aan de onderkant van het apparaat. Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de regels geïnstalleerd stopcontact met een minimaal vermogen van 10A en voorzien van een doeltreffende aarding. Indien de stekker niet in het stopcontact past, het stopcontact door een vakman laten vervangen door een stopcontact van het geschikte type.

Eerste gebruik van het apparaat



Nota Bene!

- Op de fabriek is er koffie gebruikt tijdens de controle van de machine; het is dus normaal als u sporen van koffie in de koffiemolen aantreft. Wij garanderen in elk geval dat dit apparaat nieuw is.
- Men adviseert om zo snel mogelijk de hardheid van het water aan te passen volgens de procedure beschreven in “Programmering van de hardheid van het water” (pag. 90).
- Sommige modellen zijn voorzien van een filter dat de afzetting van kalksteen in het apparaat vermindert. Zie voor de installatie de paragraaf “Installatie van het filter” (pag. 84).

Ga volgens de volgende aanwijzingen te werk:

1. Neem het waterreservoir uit, vul het tot het streepje MAX met vers water, en breng vervolgens het reservoir weer aan (fig. 1).
2. Draai het cappuccinomondstuk naar buiten en plaats er een kan onder (fig. 2).
3. Sluit het apparaat op het elektriciteitsnet aan en zet de hoofdschakelaar aan de achterkant van het apparaat in de stand I (fig. 27).
4. Op het display gaat het lampje  branden en knippert het lampje OK:
5. Druk op de toets  (fig. 3). na enkele seconden begint het apparaat warm water af te geven en knippert het controlelampje .

Het apparaat beëindigt de procedure voor het eerste gebruik en gaat vervolgens uit.

Nu is het apparaat klaar voor het normale gebruik.



Nota Bene! Bij het eerste gebruik, is het noodzakelijk 4-5 kopjes koffie en 4-5 cappuccino's te zetten voordat het apparaat een bevredigend resultaat begint te geven.

INSCHAKELING VAN HET APPARAAT

Elke keer dat het apparaat wordt ingeschakeld, wordt automatisch een opwarmings- en spoelcyclus uitgevoerd die niet onderbroken kan worden. Het apparaat is alleen na uitvoering van deze cyclus klaar voor gebruik.



Gevaar brandwonden! Tijdens het spoelen loopt een beetje warm water uit de spuitmonden van de afgiftegroep van de koffie. Let op dat u niet wordt geraakt door waterspatten.

- Druk, om het apparaat in te schakelen op de toets  (fig. 4): het controlelampje  knippert zolang het apparaat de automatische opwarming en de automatische spoeling uitvoert: op deze manier wordt niet alleen de ketel verwarmd, maar zorgt het apparaat ervoor dat warm water door de inwendige leidingen loopt, zodat ook deze opgewarmd worden. In deze fase knippert het controlelampje .

Het apparaat is op temperatuur wanneer het controlelampje  dooft en de controlelampjes voor de selectie van het aroma en het soort koffie en de functies “stoom” of “warm water” gaan branden.

UITSCHAKELING VAN HET APPARAAT



Nota Bene! Controleer of de hoofdschakelaar in stand I (fig. 27) staat voordat u het apparaat inschakelt.

Elke keer dat het apparaat wordt uitgeschakeld, vindt een automatische spoeling plaats die niet onderbroken kan worden.



Gevaar brandwonden! Tijdens het spoelen loopt een beetje warm water uit de spuitmonden van de afgiftegroep van de koffie. Let op dat u niet wordt geraakt door waterspatten.

Druk, om het apparaat in te schakelen op de toets

 (fig. 4).

Het apparaat voert het spoelen uit en schakelt zich vervolgens uit.



Nota Bene! Als het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt, de hoofdschakelaar in de stand 0 plaatsen (fig. 28).

WIJZIGING VAN DE MENU-INSTELLINGEN

Starten handmatig spoelen

1. Druk op de toets **P** om het menu te openen;
2. Draai aan de selectieknop totdat het controlelampje  gaat branden.
3. Druk op de toets  om de functie te selecteren; het lampje **OK** knippert;
4. Druk opnieuw op de toets  om het spoelen te starten (of op de toets  om de bewerking te annuleren); het controlelampje knippert .

Op het moment dat het filter wordt geïnstalleerd, moet dit aan het apparaat gemeld worden.

6. Druk op de toets **P** om het menu te openen;
7. Draai aan de selectieknoop totdat de controlelampjes gaan branden.
8. Druk op de toets **OK** om de functie te selecteren: het controlelampje **OK** knippert.
9. Druk op **OK** om de selectie te bevestigen: het lampje **OK** knippert en het lampje gaat branden;
10. Druk op de toets **OK** (fig. 3). het apparaat begint warm water af te geven en het controlelampje knippert. Na afgifte keert het apparaat automatisch naar "Klaar voor koffie" terug.

Als men het apparaat echter zonder filter wenst te gebruiken, moet het verwijderd worden en de verwijdering gemeld worden; ga hiervoor als volgt te werk:

1. Druk op de toets **P** om het menu te openen;
2. Draai aan de selectieknoop totdat de controlelampjes gaan branden (het laatste lampje knippert om de aanwezigheid van het filter aan te geven);
3. Druk op de toets **OK** het controlelampje houdt op met knipperen om aan te geven dat het filter niet aanwezig is; het lampje **ESC** gaat branden en het lampje **OK** knippert;
4. Druk twee maal op de toets **ESC** om het menu af te sluiten.



Attentie! Als deze handeling niet wordt uitgevoerd, kan het apparaat verstopt raken met kalkaanslag.

Vervanging van het filter

Wanneer het controlelampje gaat branden of wanneer twee maanden zijn verstreken (zie datumaanduiding), moet het filter vervangen worden:

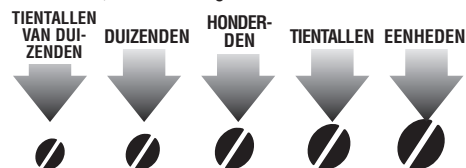
1. Verwijder het uitgewerkte filter;
2. Verwijder het nieuwe filter uit de verpakking;
3. Verplaats het schuifje van de datumaanduiding (zie fig. 26 pag. 5) tot de maanden gebruik worden weergegeven (het filter heeft een duur van twee maanden);
4. Doe het filter in het waterreservoir en druk aan tot het de bodem van het reservoir raakt (zie figuur 26 pag. 5);
5. Draai het cappuccinomondstuk naar buiten en plaats er een kan onder (inhoud: minimaal 100 ml).
6. Druk op de toets **P** om het menu te openen;
7. Draai aan de selectieknoop totdat de controlelampjes gaan branden.
8. Druk op de toets **OK** om de selectie te bevestigen (of op de toets **ESC** om de bewerking

te annuleren); het controlelampje **OK** knippert.

9. Druk opnieuw op de toets **OK** om de vervanging van het filter aan het apparaat te melden: het lampje **OK** knippert en het lampje gaat branden;
10. Druk op de toets (fig. 3). het apparaat begint warm water af te geven en het controlelampje **OK** knippert. Jakmile je výdej dokončen, stroj se automaticky vrátí do polohy "připraven pro kávu".

Statistiefunctie

1. Druk op de toets **P** om het menu te openen;
2. Draai aan de selectieknoop totdat de controlelampjes gaan branden.
3. Druk op de toets **OK** om te bevestigen (of op de toets **ESC** om de bewerking te annuleren);
4. Druk opnieuw op de toets **OK** om de statistiefunctie te activeren: het apparaat geeft de volgende informatie weer:
 - hoeveel kopjes koffie zijn gezet ;
 - hoeveel ontkalkingen zijn uitgevoerd ;
 - hoeveel liter water in totaal is afgegeven ;
 - hoe vaak het waterfilter is vervangen .
5. Draai, om de gewenste informatie weer te geven, aan de selectieknoop tot het betreffende controlelampje gaat knipperen: het aantal wordt aangegeven door het knipperen van de bonen, in deze volgorde:



Voorbeeld: ik wil weten hoeveel kopjes koffie zijn gezet. Ik open het menu en selecteer het controlelampje .



Ik tel het aantal knipperen van de koffiebonen: er zijn 137 kopjes koffie gezet.

6. Druk, na de gegevens te hebben weergegeven, op de toets **ESC** om het statistiekmenu af te sluiten.
- Druk op de toets **ESC** om terug te keren naar "klaar voor koffie".

KOFFIE ZETTEN

Selectie van de smaak van de koffie

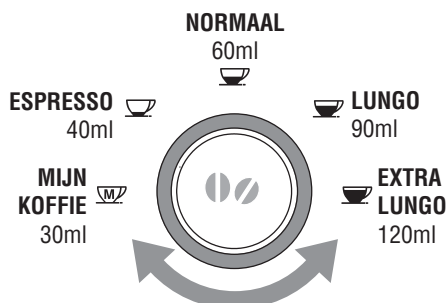
Het apparaat is in de fabriek ingesteld om koffie met een normaal aroma af te geven. Het is mogelijk om een van de volgende aroma's te kiezen:

- ☛ Extra licht aroma
- ☛ Licht aroma
- ☛ Normaal aroma
- ☛ Sterk aroma
- ☛ Extra sterk aroma

Druk, om van aroma te veranderen, herhaaldelijk op de toets  (fig. 5) totdat op het display het gewenste aroma verschijnt.

Selectie van de hoeveelheid koffie in het kopje

Draai, om de hoeveelheid koffie te selecteren, aan de selectieknop totdat het controlelampje van de gewenste hoeveelheid koffie gaat branden:



Aanpassing van de hoeveelheid van MIJN KOFFIE

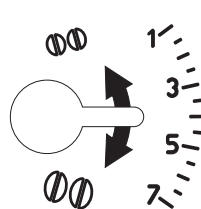
Het apparaat is in de fabriek ingesteld voor de afgifte van 30 ml.

1. Plaats een kopje onder de spuitmonden van de afgiftegroep koffie (fig. 6).
2. Draai aan de selectieknop (B6) totdat het controlelampje  gaat branden.
3. Druk minstens 8 seconden op de toets voor afgifte van 1 kopje  (fig. 7). Het controlelampje  begint te knipperen en het apparaat begint koffie af te geven; laat vervolgens de toets los;
4. Druk, zodra de koffie in het kopje het gewenste niveau bereikt, opnieuw op de toets voor 1 kopje .

Nu is de hoeveelheid volgens de nieuwe instelling geprogrammeerd.

De maalgraad regelen

De koffiemolen hoeft niet te worden geregeld, tenminste niet in het begin, omdat dit reeds in de fabriek is gebeurd, met het oog op een correcte koffieafgifte. Indien u evenwel na de eerste kopjes vaststelt dat de koffie te snel of te langzaam (druppelsgewijs) wordt afgegeven, moet de maalgraad worden geregeld met behulp van de regelknop van de maalgraad (fig. 8).



Om een langzamere koffieafgifte en een betere crème te verkrijgen, één klik linksom draaien (=koffiebonen fijner gemalen).

Om een snellere koffieafgifte te verkrijgen (niet druppelsgewijs), één klik rechtsom draaien (=koffiebonen grover gemalen).

Het effect van deze regeling wordt pas duidelijk na de afgifte van minstens 2 volgende kopjes koffie.

 **Nota Bene!** De regelknop van de maalgraad mag alleen verdraaid worden wanneer de koffiemolen in werking is.

Koffie zetten met koffiebonen

 **Attentie!** Gebruik geen gekarameliseerde of gekonfijte koffiebonen omdat deze aan de koffiemaler kunnen blijven kleven en hem onbruikbaar kunnen maken.

1. Doe de koffiebonen in het hiervoor bestemde reservoir (A3) (fig. 9).
2. Plaats onder de spuitmonden van de afgiftegroep koffie:
 - 1 kopje, als men 1 kopje koffie wenst (fig. 6);
 - 2 kopjes, als men 2 kopjes koffie wenst.
3. Zet de afgiftegroep omlaag zodat hij zo dicht mogelijk bij de kopjes komt: zo verkrijgt men een betere crème (fig. 10).
4. Druk op de gewenste afgiftetoets (1 kopje  of 2 kopjes  - fig. 7-11).

Nadat de koffie is gezet, is het apparaat klaar om opnieuw gebruikt te worden.



Nota Bene!

- Terwijl het apparaat koffie zet, kan de afgifte op elk moment gestopt worden door op een van de koffieafgiftetoetsen te drukken ( of ).
- Als men na de afgifte meer koffie in het kopje wenst, hoeft men slechts op een van de koffieafgiftetoetsen ( of ) te drukken tot de gewenste hoeveelheid wordt verkregen (deze handeling moet binnen 3 seconden na het einde van de afgifte plaatsvinden).
- Als de koffie in druppels of te snel met weinig crème of te koud wordt afgegeven, moeten de tips in het hoofdstuk "Oplossing van problemen" worden gelezen (pag. 94).

Koffie zetten met voorgemalen koffie



Nota Bene! Als voorgemalen koffie wordt gebruikt, kan slechts één kopje koffie per keer worden gezet.

1. Druk herhaaldelijk op de toets  (fig. 12) tot het lampje  gaat knipperen;



Attentie!

- Doe nooit voorgemalen koffie in het apparaat wanneer dit uitgeschakeld is, om te voorkomen dat de koffie verloren gaat in het apparaat en het vervuult. In dat geval kan het apparaat beschadigd raken.
 - Breng nooit meer dan 1 afgestreken maatschepje in, want anders kan het apparaat van binnen vuil worden of kan de trechter verstopt raken.
2. Breng een afgestreken maatschepje voorgemalen koffie in de trechter (fig. 13).
 3. Plaats een kopje onder de spuitmonden van de afgiftegroep koffie.
 4. Druk op de toets voor afgifte van 1 kopje  (fig. 7).



MELK VOOR CAPPUCCINO OPSCHUIMEN (EN VLOEI-STOFFEN VERWARMEN)

De stoom kan gebruikt worden voor het opschuimen van melk en om vloeistoffen op te warmen.



Nota Bene! Zet, voor een cappuccino, de koffie in een grote kop en voeg opgeschuimde melk toe.



Attenzione! Gevaar op verbrandingen

Als de stoomfunctie wordt gebruikt, komt er stoom uit het cappuccinomondstuk: let op dat u zich niet verbrandt.

1. Draai het cappuccinomondstuk naar buiten en plaats er een kan onder (fig. 2).
2. Druk op de toets  tot het lampje  gaat branden;



Nota Bene! Om te voorkomen dat de melk tijdens het opschuimen vermengd wordt met achterblijvend water, kunt u het beste eerst het water laten afvoeren. Laat hiervoor het water gemengd met stoom uitstromen totdat alleen stoom naar buiten komt.

3. Druk op de toets  (fig. 3); het controlelampje  knippert om aan te geven dat het apparaat de ideale temperatuur voor deze functie aan het bereiken is; wanneer het lampje dooft en het controlelampje  knippert, begint het apparaat onmiddellijk stoom af te geven. Druk, om te onderbreken, opnieuw op dezelfde toets.
4. Ledig de kan en vul hem opnieuw met circa 100 gram melk voor elke cappuccino die u wilt bereiden. Houd er bij het kiezen van het kannetje rekening mee dat het melkvolume 2 tot 3 maal toeneemt. Gebruik bij voorkeur magere of halfvolle melk op koelkasttemperatuur.
5. Dompel het cappuccinomondstuk onder in het kannetje met melk (fig. 14) en let hierbij op dat de lijn in reliëf op het cappuccinomondstuk niet ondergedompeld wordt (aangegeven door de pijl in fig. 14).
6. Druk op de toets  . Uit het cappuccinomondstuk komt de stoom die de melk romig doet worden en het volume ervan verhoogt.



Nota Bene! Om een romiger schuim te verkrijgen, dompelt u het cappuccinomondstuk onder in de melk en draait u het kannetje met

langzame op- en neergaande bewegingen. Men adviseert om niet langer dan 3 minuten opgeschuimde melk af te geven.

7. Onderbreek, zodra het gewenste schuim is verkregen, de afgifte van stoom door te drukken op de toets .



Attentie! Gevaar op verbrandingen

Schakel de stoom uit alvorens het kannetje met opgeschuimde melk weg te halen, om verbranding te voorkomen wegens hete melkspatten.

8. Schenk de opgeschuimde melk op de eerder gezette koffie. De cappuccino is nu klaar: voeg naar wens suiker toe en strooi eventueel een beetje cacao poeder op het schuim.

Reiniging van het cappuccinomondstuk na het gebruik

Reinig het cappuccinomondstuk elke keer dat het gebruikt wordt, om te voorkomen dat hierin melkresten achterblijven of dat het verstopt raakt.



Attentie! Gevaar op verbrandingen

Tijdens de reiniging komt een beetje warm water uit het cappuccinomondstuk. Let op dat u niet wordt geraakt door waterspatten.

1. Laat een beetje water of stoom afvoeren gedurende enkele seconden door te drukken op de toets . Druk vervolgens opnieuw op de toets om de afgifte van stoom/warm water te onderbreken.
2. Laat het cappuccinomondstuk enkele minuten afkoelen en houd met de ene hand de handgreep van het pipje van het cappuccinomondstuk vast en draai met de andere hand het cappuccinomondstuk los door het rechtsom te draaien (fig. 15). Trek het naar onderen toe weg (fig. 16).
3. Was zorgvuldig de elementen van het cappuccinomondstuk met water.
4. Controleer of de gaatjes aangegeven door de pijlen in fig. 17 niet verstopt zijn. Reinig ze indien nodig met behulp van een naald.
5. Monteer weer het interne gedeelte door het voorzichtig in het verstelbare pipje te steken. Breng vervolgens ook het stoompijpje aan en draai het linksom om het vast te zetten.

BEREIDING VAN WARM WATER



Attentie! Gevaar op verbrandingen. Laat het apparaat niet zonder toezicht wanneer warm water wordt afgegeven. Onderbreek de afgifte van warm water, zoals hieronder beschreven, wanneer de kop vol is. De buis van het afgifteblok warm water wordt warm tijdens de afgifte en het afgifteblok mag dus alleen bij de handgreep worden vastgepakt.

1. Plaats een bakje onder het afgifteblok (zo dicht mogelijk erbij, om spatten te voorkomen).
2. Druk op de toets  tot het lampje  gaat branden.
3. Druk op de toets  (fig. 3), onderbreek vervolgens door op dezelfde toets te drukken of wacht op de afgifte van de ingestelde persoonlijke hoeveelheid.



Attentie: Laat niet langer dan 3 minuten achter elkaar warm water afgeven.

Aanpassing van de hoeveelheid warm water

Ga als volgt te werk om de hoeveelheid aan te passen:

1. Zet een kan onder het afgifteblok.
2. Druk op de toets  en houd hem minstens 8 seconden ingedrukt. De afgifte begint en het controlelampje  knippert.
 - Druk, wanneer het warme water in het kopje het gewenste niveau, nogmaals op de toets .

Nu is het apparaat volgens de nieuwe hoeveelheid geprogrammeerd.

ONDERHOUD EN REINIGING



Gevaar op elektrische schokken! Voordat reinigingswerkzaamheden worden uitgevoerd, dient het apparaat uitgeschakeld en losgekoppeld te zijn van het elektriciteitsnet.

Dompel het apparaat nooit onder in water.



Attentie! Gevaar op verbrandingen. Laat het apparaat afkoelen alvorens het te reinigen.



Attentie!

- Gebruik voor de reiniging van het apparaat geen oplosmiddelen, schurende reinigingsmiddelen of alcohol.
- Geen enkel onderdeel van het apparaat mag in de vaatwasser afgewassen worden.
- Gebruik geen metalen voorwerpen om vastgekoekte of afgezette koffie te verwijderen, omdat deze de metalen of plastic oppervlakken kunnen beschadigen.

Lediging van het drupbakje



Attentie! Als het drupbakje (A11) niet regelmatig geleidigd wordt, kan het water over de rand stromen en in of opzij van het apparaat terechtkomen.

Dit kan het apparaat, het werkvlak of de omliggende zone beschadigen. Het drupbakje is voorzien van een indicator van het waterniveau, die bestaat uit een rode vlotter die wordt opgetild wanneer het niveau van het water in het drupbakje stijgt.

Ledig het drupbakje voordat de rode indicator uit het opzetvlak treedt (fig. 18).

Om het bakje te verwijderen:

1. Open het deurtje (fig. 19);
2. Verwijder het drupbakje en het bakje voor koffiedik (fig. 20);
3. Ledig het drupbakje en het bakje voor koffiedik (A9);
4. Breng het drupbakje compleet met bakje voor koffiedik (A9) in;
5. Sluit het deurtje.

Reiniging van het apparaat

De volgende onderdelen van het apparaat moeten periodiek gereinigd worden:

- waterreservoir (A7),
- drupbakje (A11),
- bakje voor koffiedik (A9),
- spuitmonden van de afgiftegroep koffie (A14) en het pijpje voor warm water/cappuccino-mondstuk (A15),
- trechter voor inbrengen van voorgemalen koffie (A4),
- binnenkant van het apparaat, alleen toegankelijk nadat het deurtje is geopend (A12),
- zetgroep (A8).

Reiniging van het waterreservoir

1. Reinig periodiek (circa eens per maand) het waterreservoir (A7) met een vochtige doek en een beetje mild reinigingsmiddel.
2. Spoel het waterreservoir na de reiniging zorgvuldig om alle resten reinigingsmiddel te verwijderen.

Reiniging van het drupbakje

- Reinig het drupbakje (A11) elke keer dat het geleidigd wordt met een vochtige doek en een beetje mild reinigingsmiddel.

Reiniging van het koffiedikbakje

1. Reinig het bakje voor koffiedik (A9) elke keer dat het geleidigd wordt met een vochtige doek en een beetje mild reinigingsmiddel.
2. Probeer om vastgekoekte koffieresten met een tandenstoker te verwijderen. Als dit niet voldoende mocht zijn, de vastgekoekte koffieresten zacht maken door het koffiedikbakje enkele minuten in water onder te dompelen.

Reiniging van de spuitmonden

1. Reinig het pijpje (A14), zo mogelijk na elk gebruik, met een sponsje of een doekje (fig. 21).
2. Controleer periodiek (circa eens per maand) of de gaatjes van de koffieafgiftegroep (A14) niet verstopt zijn. Verwijder indien nodig aangekoekte koffieresten met een tandenstoker (fig. 22), een sponsje of een afwasborstel met harde haren.

Reiniging van de trechter voor het inbrengen van de koffie

- Controleer periodiek (circa eens per maand) of de trechter voor het inbrengen van voormalen koffie niet verstopt is. Verwijder indien nodig de aangekoekte koffieresten met een keukenmes.

Reiniging van de binnenkant van het apparaat

- Controleer periodiek (circa eens per week) of de binnenkant van het apparaat niet vuil is. Verwijder indien nodig aangekoekte koffieresten met een tandenstoker, een sponsje of een afwasborstel met harde haren.
- Zuig de resten op met een stofzuiger (fig. 23).

Reiniging van de zetgroep

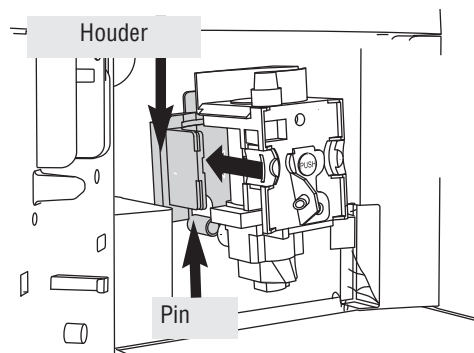
De zetgroep moet minstens eens per maand gereinigd worden.

! Attentie! De zetgroep (A8) kan niet verwijderd worden wanneer het apparaat is ingeschakeld. Probeer de zetgroep niet met kracht te verwijderen, omdat het apparaat hierdoor beschadigd kan raken.

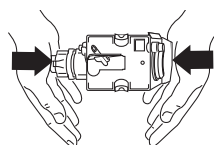
- Druk op de toets **ⓘ** om het apparaat uit te schakelen. Verwijder de stekker nadat het apparaat compleet uitgeschakeld is.
- Open het deurtje (fig. 19).
- Verwijder het drupbakje en het bakje voor koffiedik (fig. 20).
- Druk de twee rode ontgrendeltoetsen naar binnen en verwijder tegelijkertijd de zetgroep (fig. 24).

! Attentie! Reinig de zetgroep (A8) zonder reinigingsmiddelen te gebruiken, want de binnenkant van de zuiger is behandeld met een smeermiddel dat door het reinigingsmiddel verwijderd zou worden, waardoor de zetgroep zou gaan vastkleven en onbruikbaar zou worden.

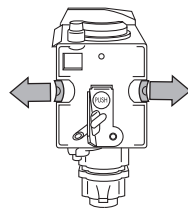
- Dompel de zetgroep circa 15 minuten in water onder en spoel hem vervolgens af.
- Breng de zetgroep (A8) na reiniging weer aan door hem in de steun en de onderste pen te steken; druk vervolgens op het opschrift PUSH totdat de "klik" van vergrendeling wordt gehoord.



i Nota Bene! Indien de zetgroep moeilijk in te brengen is, is het noodzakelijk (alvorens hem te plaatsen) hem op de juiste maat te brengen door tegelijk krachtig te drukken op de onder- en bovenkant, zoals aangegeven in figuur.



- Controleer of na het inbrengen de twee rode toetsen naar buiten zijn gesprongen.
- Breng het drupbakje (A11) met het koffiedikbakje (A9) weer aan.
- Sluit het deurtje (A12).



ONTKALKING

Ontkalk het apparaat wanneer op het display het lampje **⏏** gaat knipperen.

! Attentie! Het ontkalkingsmiddel bevat zuren die de huid en de ogen kunnen irriteren. Het is volstrekt noodzakelijk om de veiligheidsvoorschriften van de producent op de verpakking van het ontkalkingsmiddel en de aanwijzingen betreffende de te nemen maatregelen in geval van contact met de huid en de ogen in acht te nemen.

i Nota Bene! De garantie is niet geldig als de ontkalking niet regelmatig wordt uitgevoerd.

- Schakel het apparaat in.
- Open het menu door op de toets **P** te drukken.
- Draai aan de selectieknop totdat het controlelampje **⏏** wordt weergegeven.
- Selecteer door op de toets **OK** te drukken: het controlelampje **OK** op het display knippert.

5. Druk op de toets **OK** / om de functie te activeren: het lampje knippert en het lampje OK gaat branden;
6. Ledig het waterreservoir (A7) en verwijder het waterfilter tegen afzetting van kalksteen (indien aanwezig).
7. Schenk het met water verdunde ontkalkingsmiddel (volgens de verhoudingen aangegeven op de flacon met ontkalkingsmiddel) in het waterreservoir: gebruik altijd het door De'Longhi geadviseerde ontkalkingsmiddel (zich wenden tot erkende servicecentra).
8. Plaats onder het cappuccinomondstuk (A15) een lege bak met een inhoud van minstens 1,5l (fig. 2).



Attentie! Gevaar op verbrandingen Uit het afgifteblok warm water komt het warme water met zuren. Let op dat u niet wordt geraakt door waterspatten.

9. Druk op de toets **OK** / om het inbrengen van de oplossing te bevestigen en start de ontkalking. Het ontkalkingsprogramma start en de ontkalkingsvloeistof komt uit het stoompijpje. het controlelampje knippert.
Het ontkalkingsprogramma voert automatisch een reeks van spoelingen en pauzes uit, om de kalkafzettingen die in het apparaat aanwezig zijn te verwijderen.
10. Na circa 30 minuten is het waterreservoir leeg: de lampjes OK gaan branden en de lampjes gaan knipperen;
11. Het apparaat is nu klaar voor een spoelproces met schoon water.
Verwijder het waterreservoir, ledig het, spoel het met stromend water, vul het met schoon water en breng het weer aan.
12. Ledig de bak die gebruikt is voor het opvangen van de oplossing met ontkalkingsmiddel en plaats hem onder het cappuccinomondstuk.
13. Druk op de toets **OK** / om het spoelen te starten.
Het warme water komt uit het afgifteblok.
Op het display gaan de controlelampjes branden.
14. Wanneer het waterreservoir compleet geleegd is, gaan de lampjes OK branden.
15. Druk op de toets **OK** / , breng het filter aan (indien aanwezig), vul het waterreservoir en het apparaat is klaar voor gebruik.

PROGRAMMERING VAN DE HARDHEID VAN HET WATER

Het lampje wordt na een bepaalde werkingsperiode weergegeven, afhankelijk van de hardheid van het water.

Het apparaat is in de fabriek ingesteld op een hardheidsniveau van 4.

Het is mogelijk om het apparaat op basis van de hardheid van het water in uw zone te programmeren, zodat de frequentie waarmee het lampje verschijnt veranderd wordt.

Meting van de hardheid van het water

1. Verwijder het bijgeleverde reageerstrookje uit de verpakking "TOTAL HARDNESS TEST".
2. Dompel het strookje ongeveer één seconde volledig onder in een glas water.
3. Trek het strookje uit het water en schud het iets. Na circa een minuut worden 1, 2, 3 of 4 rode vierkantjes zichtbaar, al naar gelang de hardheid van het water. Elk vierkantje komt met 1 niveau overeen.

Niveau 1

Niveau 2

Niveau 3

Niveau 4

De hardheid van het water instellen

1. Druk op de toets **P** om het menu te openen;
2. Draai aan de selectieknoop totdat het controlelampje gaat branden.
3. Druk op de toets **OK** / om te bevestigen (of op de toets om de bewerking te annuleren);
4. Draai aan de knop totdat het niveau van de hardheid van het water, gemeten met het reageerstrookje, is ingesteld (zie de vorige paragraaf).

NIVEAU 1;
 NIVEAU 2;
 NIVEAU 3;
 NIVEAU 4

5. Druk op de toets **OK**  om de selectie te bevestigen (of op de toets  **ESC** om de bewerking te annuleren).

Nu is het apparaat geprogrammeerd volgens de nieuwe instelling van de hardheid van het water.

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning: 220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A

Stroomverbruik: 1350W

Druk: 15 bar

Inhoud waterreservoir: 1,7 litri

Afmetingen LxHxD: 284x374x441 mm

Gewicht: 11,4 Kg

CE Het apparaat voldoet aan de volgende EG-richtlijnen:

- Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG;
- EMC-richtlijn 89/336/EEG en latere wijzigingen 92/31/EEG en 93/68/EEG.

De materialen en voorwerpen die bestemd zijn om met levensmiddelen in contact te komen zijn conform de voorschriften van de Europese verordening 1935/2004.

VERWERKING

 **Belangrijke informatie voor de correcte verwerking van het product in overeenstemming met DE EUROPESE RICHTLIJN 2002/96/EC**

Aan het einde van zijn nuttig leven mag het product niet samen met het gewone huishoudelijke afval worden verwerkt. Het moet naar een speciaal centrum voor gescheiden afvalinzameling van de gemeente worden gebracht, of naar een verkooppunt dat deze service verschaft. Het apart verwerken van een huishoudelijk apparaat voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid die door een ongeschikte verwerking ontstaan en zorgt ervoor dat de materialen waaruit het apparaat bestaat teruggewonnen kunnen worden om een aanmerkelijke besparing van energie en grondstoffen te verkrijgen. Om op de verplichting tot gescheiden verwerking van elektrische huishoudelijke apparatuur te wijzen, is op het product het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak aangebracht.

NL

BETEKENIS VAN DE CONTROLELAMPJES

WEERGEGEVEN LAMPJE	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
	Het waterreservoir is leeg of verkeerd geplaatst.	Vul het waterreservoir en/of breng het correct aan door het volledig aan te duwen tot een “klik” wordt gehoord.
   KNIPPEREN <i>AFGEWISSELD DOOR...</i>  OK > KNIPPERT	- De maalgraad is te fijn en de koffie komt dus te langzaam naar buiten. - Het apparaat slaagt er niet in koffie te zetten.	- Herhaal de afgifte van koffie en draai de regelknop van de maalgraad één klik rechtsom richting nummer 7 terwijl de koffiemolen werkt. - Druk op de toets  en laat enkele seconden water uit de afgiftegroep lopen.
 KNIPPERT	Het koffiedikbakje (A9) is vol.	Ledig het bakje, reinig het en breng het weer aan. Belangrijk: wanneer het drupbakje wordt verwijderd, moet het koffiedikbakje VERPLICHT geledigd worden, ook al is het niet vol. Doet u dit niet, dan kan het gebeuren dat bij het zetten van de volgende kopjes koffie, het koffiedikbakje te vol raakt en het apparaat verstopt raakt.
	Na de reiniging is het koffiedikbakje niet aangebracht.	Open het deurtje en breng het koffiedikbakje aan.
  KNIPPERT	De functie “voorgemalen koffie” is geselecteerd, maar er is geen voorgemalen koffie in de trechter gedaan.	Doe de voorgemalen koffie in de trechter of selecteer de functie “koffiebonen”.

WEERGEGEVEN LAMPJE	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
 KNIPPERT	• Geeft aan dat er kalkafzettingen in het apparaat aanwezig zijn.	• Het ontkalkingsprogramma beschreven in de paragraaf “Ontkalking” moet zo snel mogelijk uitgevoerd worden.
 KNIPPERT	• De trechter voor de voorge-malen koffie is verstopt. • Er zijn te veel koffiebonen of voorge-malen koffie gebruikt.	• Ledig de trechter met behulp van een mes zoals beschreven in par. “Reiniging van de trechter voor het inbrengen van de koffie” • Kies een lichter aroma of gebruik minder voorge-malen koffie en zet opnieuw koffie.
 KNIPPERT	• De koffiebonen zijn op.	• Vul het reservoir met koffiebonen.
 KNIPPERT	• Na het reinigen is de zet-groep niet aangebracht.	• Breng de zetgroep aan zoals beschreven in de paragraaf “Reiniging van de zet-groep”.
	• Het deurtje is open • Sluit het deurtje.	• De binnenkant van het apparaat is zeer vuil. • Reinig het apparaat zorgvuldig zoals beschreven in de paragraaf “Reiniging en onderhoud”. Als het apparaat na de reiniging nog steeds de melding laat zien, richt tot een servicecentrum wenden.
 KNIPPERT	• Het filter is uitgewerkt	• Vervang het filter zoals vermeld in de aanwijzingen op pag. 84.

OPLOSSING VAN PROBLEMEN

Hieronder zijn enkele mogelijke storingen opgesomd.

Als het probleem niet op de beschreven manier opgelost kan worden, moet contact worden opgenomen met de Technische Service.

WEERGEGEVEN LAMPJE	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De koffie is niet warm.	- De kopjes zijn niet voorverwarmd - De zetgroep is koud geworden omdat er 2/3 minuten sinds de laatste koffie zijn verstreken.	- Verwarm de kopjes voor door ze af te spoelen met warm water of minstens 20 minuten op de verwarmingssplaat te laten staan. - Alvorens koffie te zetten, de zetgroep verwarmen met de functie handmatig spoelen (pag. 83).
De koffie heeft weinig crème.	- De koffiebonen zijn te grof gemalen - De koffiemelange die gebruikt wordt is niet geschikt.	- Draai de regelknop van de maalgraad één klik linksom richting nummer 1 terwijl de koffiemolen werkt (fig. 8). - Gebruik een koffiemelange voor espressoapparaten
De koffie wordt te langzaam of druppelsgewijs afgegeven.	De koffiebonen zijn te fijn gemalen	Draai de regelknop van de maalgraad één klik rechtsom richting nummer 7 terwijl de koffiemolen werkt (fig. 8). Ga steeds één klik verder, totdat de gewenste afgifte wordt verkregen. Het effect is pas duidelijk na de afgifte van 2 kopjes koffie.
De koffie wordt te snel afgegeven.	De koffiebonen zijn te grof gemalen	Draai de regelknop van de maalgraad één klik linksom richting nummer 1 terwijl de koffiemolen werkt (fig. 8). Let erop dat de regelknop van de maalgraad niet te veel wordt verdraaid, want anders kan de afgifte druppelsgewijs gebeuren als er twee kopjes koffie worden gezet. Het effect is pas duidelijk na de afgifte van 2 kopjes koffie.

WEERGEGEVEN LAMPJE	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
De koffie loopt niet uit een of beide spuitmonden van de afgiftegroep.	De spuitmonden zijn verstopt.	Reinig de spuitmonden met een tandenstoker, een sponsje of een keukenborstel met harde haren (fig. 22).
De koffie loopt niet uit de spuitmonden van de afgiftegroep, maar langs het deurtje (A2).	- De gaatjes in de spuitmonden zijn verstopt door opgedroogde koffieresten. - Het koffietoevoerlaatje (A13) in het deurtje is geblokkeerd.	- Reinig de spuitmonden met een tandenstoker, een sponsje of een keukenborstel met harde haren (fig. 21/22). - Reinig het koffietoevoerlaatje (A13) zorgvuldig, vooral in de buurt van de scharnieren.
Uit de afgiftegroep komt geen koffie maar water.	De gemalen koffie is in de trechter (A4) blijven vastzitten.	Reinig de trechter (A4) met een houten of plastic vork, reinig de binnenkant van het apparaat.
De melk vertoont grote bellen	De melk is niet voldoende koud of is niet mager/halfvol.	Gebruik bij voorkeur magere of halfvolle melk op koelkasttemperatuur (ongeveer 5° C). Indien het resultaat nog niet naar wens is, probeer dan een ander merk melk te gebruiken.
De latte is niet geëmulgeerd.	Het cappuccinomondstuk is vuil.	Reinig zoals beschreven in de paragraaf "Reiniging van het cappuccinomondstuk na het gebruik".
De stoomafgifte wordt onderbroken	Een veiligheidsvoorziening onderbreekt de afgifte van stoom na 3 minuten.	Wacht en activeer weer de stoomfunctie.
Het apparaat schakelt zich niet in	- De stekker zit niet in het stopcontact. - De hoofdschakelaar is niet ingeschakeld.	- Steek de stekker in het stopcontact. - Zet de hoofdschakelaar in de stand I (fig. 27).